

SM - Training

Am 12., 13. Mai, eine Woche vor unserer Schweizer Meisterschaft, organisiert das SCOZ sein traditionelles 'Oberseeweekend' für verschiedene Serien wie M1 oder Surprise. Ausnahmsweise haben wir diesen Anlass nicht in unser Programm genommen, aber die Corsaires sind wie immer willkommen.

Wir haben die Flotte Zurichsee angefragt und mehrere Schiffe werden mitmachen.

Wir laden alle Teilnehmer der SM, die den Ort 'spüren' wollen, dieses Weekend mitzumachen.

Der Hafenmeister von Nuolen ist darüber informiert und die Corsaires können problemlos in Nuolen bleiben. Dazu, die Firma KIBAG baut extra einen Steg für unseren SM und dieser Steg könnte für den 12. Mai fertig sein. Das Schiff muss aber einen guten Anker haben.

Wir bitten euch alle sich frühzeitig bei dem Club anzumelden, um die Unentschlossenen zu motivieren.

www.scoz.ch

Les 12 et 13 mai, une semaine avant nos championnats suisses, le SCOZ organise son traditionnel weekend de régates pour plusieurs séries dont les M1, les Surprises. Cette année, nous n'avons pas mis cette régata à notre programme mais les Corsaires sont les bienvenus.

Nous avons questionné la flotte de Zürich et quelques Corsaires ont promis d'être sur la ligne.

Nous invitons tous les inscrits aux CS qui veulent 'sentir' le coin à participer à ce weekend.

Le capitaine du port de Nuolen a été informé que quelques Corsaires resteront au port entre les deux weekends. De plus, KIBAG installera pour nos CS un ponton provisoire et il se pourrait que ce ponton soit terminé pour le 12 mai. Il faudra simplement avoir une bonne ancre...

Il faudrait que les intéressés s'inscrivent assez vite auprès du club pour que nous puissions éventuellement motiver quelques indécis.

www.scoz.ch